

A

Aisu International
Associazione Italiana
di Storia Urbana

SU

**OLTRE LO
SGUARDO**

**BEYOND
THE GAZE**

6 TOMI
BOOKS | **2**

INSIGHTS

5

OLTRE LO SGUARDO BEYOND THE GAZE

a cura di
edited by

Alessandro Ippoliti, Elena Svalduz

1

La città prisma
The prism city

a cura di / edited by Francesca Romana Fiano

2

La città misurata
The measured city

a cura di / edited by Marta Calzolari

3

La città stratificata
The layered city

a cura di / edited by Veronica Balboni

4

La città corpo
The city as a body

a cura di / edited by Benedetta Caglioti

5

La città immaginata
The imagined city

a cura di / edited by Elena Dorato

6

La città rappresentata
The represented city

a cura di / edited by Giorgia Sala

OLTRE LO SGUARDO **BEYOND THE GAZE**

TOMO
BOOK

2

LA CITTÀ MISURATA **THE MEASURED CITY**

a cura di
edited by

Marta Calzolari

COLLANA EDITORIALE / EDITORIAL SERIES
Insights

DIREZIONE / EDITORS

Elena Svalduz (Presidente AISU / AISU President 2022-2026)

Massimiliano Savorra (Vice Presidente AISU / AISU Vice President 2022-2026)

COMITATO SCIENTIFICO / SCIENTIFIC COMMITTEE

Pelin Bolca, Alfredo Buccaro, Donatella Calabi, Giovanni Cristina, Cristina Cuneo, Marco Folin, Ludovica Galeazzo, Emanuela Garofalo, Paola Lanaro, Andrea Longhi, Andrea Maglio, Emma Maglio, Elena Manzo, Luca Mocarrelli, Heleni Porfyriou, Marco Pretelli, Fulvio Rinaudo, Massimiliano Savorra, Donatella Strangio, Elena Svalduz, Rosa Tamborrino, Ines Tolic, Stefano Zaggia, Guido Zucconi (Organi di governo AISU / AISU Committees 2022-2026)

Oltre lo sguardo / Beyond The Gaze

a cura di / edited by Alessandro Ippoliti, Elena Svalduz

PROGETTO GRAFICO / GRAPHIC DESIGN

Luisa Montobbio

IMPAGINAZIONE TESTI / LAYOUT

Luisa Montobbio, Mine Elhatip

Aisu International 2025

DIRETTRICE EDITORIALE / EDITORIAL DIRECTOR

Rosa Tamborrino



Quest'opera è distribuita con Licenza Creative Commons Attribuzione - Non commerciale - Condividi allo stesso modo 4.0 Internazionale. Per leggere una copia della licenza visita il sito web <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/> o spedisce una lettera a Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA. Citare con link a: <https://aisuinternational.org/collana-proceedings/>

This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International License. To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA. Please quote link: <https://aisuinternational.org/en/collana-proceedings/>

Prima edizione / First edition: Torino 2025

ISBN 978-88-31277-11-2

AISU international

c/o DIST (Dipartimento Interateneo di Scienze, Progetto e Politiche del Territorio)

Politecnico di Torino, viale Pier Andrea Mattioli n. 39, 10125 Torino

<https://aisuinternational.org/>

INDICE GENERALE / OVERALL TABLE OF CONTENTS

TOMO / BOOK 1

a cura di / edited by **FRANCESCA ROMANA FIANO.**

LA CITTÀ PRISMA THE PRISM CITY

1.1

La lente architettonica
The architectural lens

1.2

La lente urbana
The urban lens

1.3

La lente sistemica
The systemic lens

TOMO / BOOK 2

a cura di / edited by **MARTA CALZOLARI.**

LA CITTÀ MISURATA THE MEASURED CITY

2.1

La città tra dato e misura
City Between Data and Measure

2.2

Il territorio tra tangibile e intangibile
Territory Between Tangible and Intangible

2.3

Lo spazio tra approcci digitali e quantitativi
Space Between Digital and Quantitative Approaches

TOMO / BOOK 3a cura di / edited by **VERONICA BALBONI****LA CITTÀ STRATIFICATA
THE LAYERED CITY****3.1**

Conoscenza della città stratificata: letture sincroniche e diacroniche
Knowledge of the Layered City: Synchronic and Diachronic Readings

3.2

Pratiche sulla città stratificata, tra conservazione e trasformazione
Practices on the Layered City, Between Conservation and Transformation

3.3

Memorie della città stratificata. Fenomeni e noumeni dal passato
Memories about the Layered City. Phenomena and Noumena From the Past

TOMO / BOOK 4a cura di / edited by **BENEDETTA CAGLIOTI****LA CITTÀ CORPO
THE CITY AS A BODY****4.1**

Il soggetto storico e la percezione della città
The Historical Subject and the Perception of the City

4.2

Il soggetto contemporaneo e la percezione della città
The Contemporary Subject and the Perception of the City

4.3

La percezione della città e le sue interpretazioni
The Perception of the City and its Interpretations

TOMO / BOOK 5

a cura di / edited by ELENA DORATO.

**LA CITTÀ IMMAGINATA
THE IMAGINED CITY****5.1**

Il passato “ideale”, tra utopie e letture critiche

*The “Ideal” Past, Between Utopias and Critical Interpretations***5.2**

Il presente e la città, tra inclusione, diritti e conflitti

*The Present and the City: Between Inclusion, Rights, and Conflicts***5.3**

Il futuro immaginato, tra distopie urbane e opportunità

*The Imagined Future, Between Urban Dystopias and Opportunities***TOMO / BOOK 6**

a cura di / edited by GIORGIA SALA.

**LA CITTÀ RAPPRESENTATA
THE REPRESENTED CITY****6.1**

Dall'iconografia alla scrittura: tradizioni nella rappresentazione

*From Iconography to Literature: Traditions in Representation***6.2**

Dall'analogico al digitale: nuovi strumenti di rappresentazione

*From Analogic to Digital: New Tools for Representation***6.3**

Dal disegno al progetto: rappresentazione del divenire

From Drawing to Design: In Progress Representation

INDICE DEGLI AUTORI / AUTHORS INDEX

Alessandro Abbate.....	3-2	Sara Basso.....	5-183
Maria Letizia Accorsi.....	1-2; 1-437	Kawthar Bazzoun.....	5-567
Lisbet Alessandra Ahon Vasquez.....	3-469	Giulia Becevello.....	3-500; 4-594
E. Merve Aksoy Oral.....	5-2	Tom Becker.....	5-418
Julia Al Karra.....	5-204	Gemma Belli.....	6-315
Francesco Alberti.....	4-560	Elisabetta M. Bello.....	5-195
Katrin Albrecht.....	2-230	Giovanni Bellucci.....	1-37
Alfredo Alietti.....	4-524	Alessandro Benetti.....	6-642
Silvia Aloisio.....	5-549	Luigi Alberto Benincaso.....	1-463
Hector Altamirano Medina.....	2-123	Adriana Bernieri.....	1-476
Amerigo Alberto Ambrosi.....	1-15	Nadia Bertolino.....	5-204
Maria Pia Amore.....	5-141	Paolo Bertoncini Sabatini.....	1-663; 1-906
Raffaele Amore.....	3-867; 6-2	Estelle Bertrand.....	3-254
Edoardo Amoroso.....	4-1001	Cristina Bianchetti.....	5-216
Sara Amoroso.....	2-413	Anita Bianco.....	2-12
Serafina Amoroso.....	5-152	Alessandra Biasi.....	2-267
Armando Antista.....	3-13	Matteo Bigongiari.....	2-531
Margherita Antolini.....	5-558	Lorenza Bizzari.....	3-514
Ottavia Aristone.....	1-29	Barbara Boifava.....	1-918; 3-526
Davide Arpellino.....	6-301	Andrea Boito.....	2-25
Mario Ascheri.....	4-2	Pelin Bolca.....	6-326
Wael Assaf.....	5-567	Giuseppe Bonaccorso.....	1-49; 6-334
Giulia Assalve.....	6-630	Martina Bonci.....	4-606
Alfonso Ausilio.....	3-880	Emanuela Borsci.....	1-207
Claudia Aveta.....	2-2; 3-479	Susanna Bortolotto.....	3-540
Necdet Ayık.....	5-163	Justyna Borucka.....	3-1124; 5-224
Vito Azzilonna.....	2-242	Marilena Bosone.....	2-277
Dimitra Babalis.....	3-489	Paolo Bossi.....	5-14
Elisa Bacchi.....	3-891	Salvatore Bottari.....	3-37
Federica Badiali.....	2-255; 2-450	Roberta Braccia.....	4-7
Chiara Baglione.....	1-894	Francesca Bragaglia.....	1-56
Mauro Baioni.....	5-173; 5-480	Luigi Bruno.....	1-933
Veronica Balboni.....	3-24	Greta Bruschi.....	2-540
José António Bandeirinha.....	1-452	Alfredo Buccaro.....	2-289
Laura Baratin.....	3-587	Paola Buccaro.....	5-235
Chiara Barone.....	4-570	Federico Bucci.....	1-1112
Alice Barontini.....	1-437	Federico Bulfone Gransinigh.....	3-42; 6-649
Elisa Barsanti.....	1-663	Valentina Burgassi.....	3-55
Carla Bartolozzi.....	4-583	Daniele Bursich.....	2-551

Marco Bussoli.....	3-554	Giulia Cherchi.....	3-962
Dalmiro Aureliano Cabrera	4-613	Giampaolo Chillè	6-702
Elisa Cacciaguerra	2-646	Rosario Chimirri	1-942
Eleonora Caggiati	4-15	Eva Chodějovská	6-28; 6-36
Benedetta Caglioti.....	3-567	Valentina Ciaffoni.....	4-625
Francesca Caiafa	1-759	Pina (Giusi) Ciotoli	1-524; 5-589
Davide Calanca	5-245	Simonetta Ciranna	1-530
Filippo Calcerano	2-564	Alessandra Clemente	4-370
Andrea Califano	1-65	Antonio Alberto Clemente.....	3-107; 5-597
Marta Calzolari.....	2-564; 2-657	Jessica Clementi	3-973
Giuseppe Campagna	3-2	Oriana Codispoti.....	3-787
Chiara Canali	6-343	Claudia Colosimo.....	2-42
Maria Rossana Caniglia.....	1-74; 6-660	Giovanni Comi	3-751; 5-460
Patrizia Cannas	5-258	Andrea Conte.....	4-548
Francesca Capano.....	2-299; 6-15	Lucia Contillo	2-242
Alexandra Capdevila Muntadas	2-34	Carolina Coppola	4-637
Loreta Çapeli	1-275	Giuseppe Corrado	2-242
Renato Capozzi.....	1-485	Elisa Corrà.....	6-369
Luigi Cappelli.....	3-900	Valter Cortesi	4-825
Marco Capponi.....	6-671	Fabio Cosentino.....	4-42; 5-36; 6-73
Sara Caramaschi	5-536	Burcu Selcen Coşkun	4-403
Arianna Carannante.....	3-67	Davide Crimi.....	1-956
Giacomo Cardella.....	3-554	Andrea Crudeli	1-663; 2-671; 4-57
José Pedro Cardoso	4-685	Cristina Cuneo.....	6-47
Saverio Carillo.....	1-86; 1-497	Edoardo Currà	1-99
Michela Carlomagno.....	4-370	Vittorio Curzel	3-982; 4-652
Letizia Carrera	4-380; 5-26	Federica Cusin	2-595
Francesco Casalbordino	5-269	Sara D'Abate	3-763
Giulia Casolino	3-912	Vincenzo d'Abramo	3-751; 5-460
Vincenzo Cassarà	3-575	Emanuela D'Andria	1-964; 3-636
Simone Castaldi.....	1-476; 3-924	Lavinia D'Errico	4-415
Francesca Castanò.....	4-389	Benedetta D'Incecco	3-599
Roberto Benedetto Castiglia	1-663	Daniele Dabbene	4-583
Juan Manuel Castillo Martínez..	3-612; 3-728	Silvano Fortunato Dal Sasso	2-242
José Gregorio Castillo Zacarias	3-935	Alessandro Dalla Caneva	3-740
Manila Castoro	6-356	Elisa Dalla Rosa	4-67
Maria Antonietta Catella.....	6-687	Nevio Danelon.....	6-369
Ilaria Cattabriga.....	4-26	Sofia Darbesio	4-661; 5-282
Alessandra Cattaneo	3-587	Marisa Dario	5-51
Alessandro Cavallo.....	1-511	Pietromaria Davoli	2-564; 2-657
Carmen Cecere	4-395	Paolo De Bonis.....	1-111
M. Cecilia Daniele.....	4-548	Carolina De Falco.....	1-541
Luca Cei	3-81; 3-946	Vanessa De Giorgi.....	5-360
Giulia Ceriani Sebregondi.....	3-94	Giuseppe De Luca.....	1-554
Michele Cerro	1-285	Giulia De Lucia	1-567; 6-630
Marianna Charitonidou.....	5-577	Antonella De Michelis	4-77

Massimo De Paoli.....	1-578	Fabiola Fattore.....	4-445
Laura De Riso.....	3-990	Samuel Fattorelli	1-15
Filippo De Rossi.....	2-42	Simone Fatuzzo.....	3-999
Virginia De Silva.....	4-427	Nadia Fava.....	4-454
Stefania De Vincentis.....	6-381	Francesca Favaro	4-698
Maria Antonietta De Vivo.....	2-55	Lorenzo Fecchio	4-107
Enza Dedali Terzi	4-536	Marco Felicioni.....	4-122
Luisa Del Giudice	2-496	Camilo Fernández Cortizo.....	2-61
Gaetana Del Giudice.....	5-294	Giovanna Ferramosca.....	2-481
José Miguel Delgado Barrado ...	3-119; 3-612	Vincenza Ferrara	6-369
Giorgio Dell'Oro.....	3-128	Lia Ferrari.....	3-624
Gianlorenzo Dellabartola	2-531	Maria Luisa Ferrari.....	4-67
Elena Dellapiana.....	1-973	Marco Ferrari.....	6-393
Alessandro delli Ponti.....	5-605	Massimiliano Ferrario.....	1-603
Paola Demartini.....	5-173	Adele Fiadino	4-709
Olimpia Di Biase.....	3-139	Paolo Fiamma	1-663
Alessandro Di Egidio	5-490	Ornella Fiandaca	2-309
Silvia Di Eusanio.....	4-437	Francesca Romana Fiano.....	4-716; 4-726
Clara di Fazio	4-673	Elisa Fidenzi.....	3-1012
Felicia Di Girolamo.....	6-61	Maria Fierro	5-349
Raffaella Di Gregorio	3-599	Ali Filippini	1-624
Giuseppe Di Guardo	4-86; 6-73	Domenico Fineo.....	3-599
Maria Stella Di Trapani.....	1-122; 1-590	Chiara Finizza.....	5-116
Félix Díaz Moreno.....	6-86	Marika Fior.....	5-360
Angela Diceglie.....	3-152	Pierfrancesco Fiore.....	1-964; 3-636
Kya Dickson	1-1217; 4-1055	Federica Fiorillo.....	1-285
Cinzia Didonna	5-308	Raffaella Fiorillo.....	1-135; 4-130
Amandine Diener.....	6-713	Donatella Rita Fiorino	3-962
Mesut Dinler	2-361	Federica Fiorio.....	4-737
Elisa Donini.....	1-985	Linda Flaviani	3-1025
Anna Dordolin.....	5-319	Valentina Florio	3-678
Elisabetta Doria	2-573	Giovanni Luigi Fontana.....	1-146
Rachele Dubbini	4-716	Francesca Fontana	1-634
Jake Dyble.....	4-96	Vittorio Foramitti	3-649
Ruggero Ermini	2-242	Giulia Formato.....	4-746
Monica Esposito	1-996	Maurizio Forte	6-369
Daniela Esposito.....	3-161	Anna Frangipane	5-460
Luca Esposito	5-329	Massimiliano Furini.....	2-595
Rita Fabbri.....	3-174	Rossana Gabaglio	1-1016
Ilaria Fabbri.....	6-747	Maria Teresa Gabardi.....	5-195
Laura Facchin.....	1-603	Rita Gagliardi.....	5-372
Giulia Faggioli.....	1-1008	Ludovica Galeazzo.....	2-584
Marco Falsetti.....	1-618; 5-618	Giorgio Galeazzo	2-595
Lorenzo Fantino	5-116	Francesca Galgano	4-464
Ana Paula Farah.....	5-339	Barbara Galli	5-14
Greta Faraone.....	3-187	Sonia Gallico	5-383

Dario Gallina.....	3-265	Gianmario Guidarelli.....	5-83
Mario Galterisi.....	5-395; 5-403	Elena Guidetti.....	2-98
Paolo Galuzzi.....	5-360	Luca Guido.....	4-175
Roberta Gambardella.....	6-407	Fatma Zohra Haridi.....	4-910
Pietro Garau.....	1-1026	Gilles Hebben.....	4-184
Bàrbara Garcia Belmonte.....	5-63	Sung-min Hong.....	2-123
Marisa Garcia Vergara.....	4-454; 4-474; 5-63	Yi-fan Hu.....	6-140
Caterina Gardella.....	4-138; 4-757; 4-1043	Spela Hudnik.....	3-1124
Bianca Gardella Tedeschi.....	4-488	Sara Iaccarino.....	3-1037
Cristina Gardenghi.....	1-1035	Arianna Iampieri.....	6-418
Emanuela Garofalo.....	6-97	Dorina Ilies.....	2-255
Alessia Garozzo.....	6-737	Francisco Javier Illana López.....	3-119; 3-612
Marina Gazzini.....	1-554	Chiara Ingrosso.....	4-506
Antida Gazzola.....	4-770	Ella Itkin.....	6-432
Daniele Gemignani.....	1-906	Mirella Izzo.....	2-348
Giuseppe Geraci.....	1-985; 2-325	Danila Jacazzi.....	6-61
Ester Germani.....	6-393	Federico Maria Jelo di Lentini.....	1-956; 1-1008
Alberto Geuna.....	5-410	Catherine Jones.....	5-418
Barbara Gherri.....	2-603	Marie-Paule Jungblut.....	5-418
Paolo Ghione.....	4-780	Melda Kaplan.....	2-361
Alessandra Ghizzardi.....	3-912	Bilge Beril Kapusuz Balcı.....	6-444
Elena Giaccone.....	4-791	Ewa Kawamura.....	1-180
Stefania Gialdroni.....	4-96	Silvana Kühtz.....	5-631
Paolo Giannandrea.....	2-242	Silvia La Placa.....	4-813
Raffaele Giannantonio.....	1-642	Vincenzina La Spina.....	6-883
Elena Gigliarelli.....	2-564	Antonio Labalestra.....	1-195
Angela Gigliotti.....	4-148	Rossella Laera.....	1-207
Fabio Gigone.....	4-162	Marta Lalli.....	3-229
Giacomo Girocchi.....	1-1045	Paola Lanaro.....	4-191
Ester Gisbert Alemany.....	4-496	Luca Lanini.....	1-663
Francesca Giudetti.....	1-1056	Marco Laterza.....	1-220
Fabrizio Giuffrè.....	3-201	Claudia Lattanzi.....	2-134; 6-153
Irene Giustina.....	2-75	Victor Le Breton Blon.....	4-201
Carlos González Duque.....	1-155	Alessia Legnani Annichini.....	4-215
Antonio González López.....	2-90	Gabriele Lelli.....	6-747
Carmen González-Román.....	6-109	Keti Lelo.....	2-373; 2-619; 6-36
Andrea Grazian.....	4-802	Francesca Lembo Fazio.....	3-1050
Giampiero Griffo.....	4-415	Vania Levorato.....	4-226
Gian Carlo Grillini.....	2-336	Kornel Tomasz Lewicki.....	5-429
Michela Marisa Grisoni.....	1-653	Paola Limoncin.....	4-515
Girolamo Andrea Gabriele Guadagna...	6-120	Xinyi Liu.....	4-1055
Stefano Guadagno.....	1-167	Chiara Lo Giudice.....	4-96
Alessia Guaiani.....	1-1067	Walter Lollino.....	4-613
Marina A. Guarente.....	6-131	Nora Lombardini.....	3-1060
Fabio Guarrera.....	5-624	Lester Lonardo.....	3-241
Chiara Guerzi.....	3-216	Andrea Longhi.....	2-386

Gabriella Lopez.....	6-458	Raimondo Mercadante	4-847
Juan López Bedoya.....	2-110	Braian Merola.....	1-285
Concepción Lopezosa Aparicio.....	6-86	Raffaele Merone	4-861
Léonore Losserand-Dubois.....	6-725	Martina Meulli.....	6-178
Maria Cecilia Lovato	1-673	Ledita Mezini	1-298
Giulia Luciani.....	1-231	Giulia Mezzalama	4-875
Dario Luciano	1-354	Andreina Milan	1-696
Frank Lyons.....	1-1077	Chiara Milillo.....	3-649
Mirella Vera Mafrici.....	4-232	Adele Milozzi	6-489
Emma Maglio.....	2-402	Luca Minarelli	2-413
Andrea Maglio	6-467	Lucia Miodini.....	6-502
Camila Mancilla Vera	6-478	Giulio Mirabella Roberti	3-265
Rossana Mancini	3-254	Cecilia Moggia	2-695
Adele Mancini.....	6-747	Valeria Montanari.....	3-1095
Maura Manzelle	3-663	Savino Monterisi.....	1-29
Lidia Katia C. Manzo	4-524	Manlio Montuori.....	3-275
Lucia Marchegiani	5-173	Patrizia Montuori	1-309
Michela Marchiori.....	5-173	Lucia Morano.....	3-1148
Nicoletta Marconi.....	3-678	Álvaro Moreno Martínez.....	3-119
Federica Maria Riso	4-296	Silvia Moretti.....	3-284
Alessandra Marin	3-691; 3-1069	Elena Sofia Moretti.....	4-248
Fabio Marino.....	1-243	Emanuele Morezzi.....	3-1107
Bianca Gioia Marino	2-42	Cristina O. Mosso.....	4-875
Flavia Marinos	1-253	Alioscia Mozzato	6-764
Chiara Mariotti.....	3-1107; 4-825	Massimo Mucci.....	3-740
Bente Marschall	4-241	Giovanni Multari.....	5-308
Anna Marson	2-386	Ugo Muraca.....	4-258
Katia Martignago.....	6-756	Michela Musto	3-714
Letizia Martinelli	2-564	Virna Maria Nannei	2-424; 3-265
Nicola Martinelli.....	1-463	Gianpaolo Nardi	3-678
Vittorio Martone.....	1-56	Giorgio Nepote Vesin.....	6-781
Enola Martopullo	2-626	Gabriele Neri.....	1-1087
Flavia Marucci	5-173	Antonio Nesticò.....	3-636
Rossella Maspoli	4-835	Tomas Neu.....	1-322
Giuseppe Mastrangelo	1-685	Luca Nicoletto	1-15
Davide Mastrovito.....	3-703	Iole Nocerino	2-42
Adrià Matas	4-474	Rui Nogueira Simões.....	3-1277
Sara Matoti	2-603	Gaia Nuccio.....	3-294
Pietro Matracchi	3-1081	Giampaolo Nuvolati	5-26
Manuela Mattone.....	4-583	Giovanna Occhilupo	2-437; 3-306
Margherita Maurea.....	1-261	Stefano Onnis.....	4-427
Alessandro Mauro	5-439	Antonio Jesús Ortiz Villarejo.....	3-314; 3-728
Giulia Melis	5-480	Elena Paccagnella	3-1114
Marialucia Menegatti	6-167	Alessandra Pacheco.....	3-880
Erica Meneghin.....	3-514; 4-698	Caterina Padoa Schioppa	5-449
Jonida Meniku	1-275	Francesca Padovano	3-935

Daniela Pagliarulo	4-266	Francesco Pisani	3-636
Antonello Pagliuca	1-111	Francesca Pistone	4-427
Maria Rita Pais	3-1124	Paula Pita Galán	5-104
Yue Pan	4-883	Daniela Pittaluga	4-536; 4-910
Laura Panetto Simon	5-339	Ciro Pizzo	4-923
Luigi Paolantonio	1-331	Sanja Platisa	6-526
Ilaria Papa	6-799	Maria Chiara Polacco	1-567
Caterina Paparello	3-1136	Raffaella Poletti	5-469
Maria Parente	3-1148	Simone Policarpo	6-534
Silvia Parentini	5-631	Paola Porretta	3-763
Roberto Parisini	1-706	Alessandro Portinaro	5-480
Mauro Parolini	2-595	Pisana Posocco	4-933
Laura Partal Ortega	3-314	Grazia Pota	5-141
Alessandro Pasero	1-1102	Alice Pozzati	2-148
Marina Pasia	4-896	Valeria Pracchi	2-162
Francesca Passalacqua	2-309	Sergio Pratali Maffei	3-1069
Flavia Pastò	3-1162	Monica Prencipe	5-490
Alessandra Pattanaro	6-189	Marco Pretelli	2-55; 3-587
Elena Paudice	1-714	Sabrina Puddu	5-410
Karina Pawlow	6-516	Maria Giovanna Putzu	3-324
Angela Pecorario Martucci	2-634	Fernando Quesada López	1-1126
Ilaria Pecoraro	3-161	Michael Rabens	1-1138
Roberto Pedone	1-207	Valentina Radi	3-778
Elisa Pegorin	6-813	Sara Radi Ahmed	4-548
Giulia Pellegri	4-770	Roberto Ragione	2-134; 3-1198; 6-153
Robyn Pender	2-123	Sara Rago	6-837
Mariola Peretti	5-93	Alberto Raimondi	2-646
José Ramón Pérez Salgado	2-110	Manuela Raitano	5-449
F. J. Pérez-Schmid Fernández	3-314; 3-728	Giuliana Randazzo	6-199
Edmond Pergega	1-343	Nicholas Ray	1-724
Pasquale Petillo	1-86; 1-354	Alessio Re	3-514; 4-698
Chiara Petrini	5-173	Vilma Recchia	1-1145
Enrica Petrucci	3-324; 3-1171	Francesca Renato	2-657
Athina Petsou	2-123	Monica Resmini	1-733
Eleonora Picco	3-649	Renzo Riboldazzi	3-787
Andrea Pierleoni	2-134	Sara Riccardi	5-503
Gabriele Pierluisi	6-825	Michele Rinaldi	4-943
Giulio Pietrobelli	3-1181	Micol Rispoli	4-951
Enrico Pietrogrande	3-740	Ramon Rispoli	1-1154
Giorgia Pietropaolo	3-335	Aurora Riviezzo	4-303
Michela Pilotti	1-1112	Yara Rizk	4-625
Claudia Pingaro	4-277	Chiara Rizzi	1-111; 1-747
Michela Pini	1-1008	Francesca Rocchetti	1-1163
Fulvia Pinto	2-424	Luca Rocchi	3-799
Gianluca Pintus	4-286	Carmen Rodríguez Pedret	4-957
Claudia Pirina	3-751; 5-460	Francesca Rognoni	6-848

Daniele Romagnoli.....	3-229	Giacomo Serangeli	4-331
Rosa Romano	2-172	Rosa Sessa.....	6-582
Rosa Maria Rombolà.....	3-540	Carmelo Giuseppe Severino	2-182
Riccardo Ronzani	3-1212	Simone Sfriso	4-1091
Edoardo Rossetti.....	3-1224	Giancarlo Sgaramella	4-1011
Irene Rossi	3-1234	Leila Signorelli	3-1107
Ugo Rossi.....	5-641	Federica Simoncelli	3-363
Cristiana Rossignolo	1-56	Raffaella Simonelli.....	3-540
Giovanna Rosso Del Brenna	4-313	Maria Sirago	4-340
Nadya Rouizem.....	6-859	Hortensio Sobrado Correa	2-189
Piero Rovigatti	1-759	Grazia Solenne	6-369
Riccardo Rudiero.....	4-969	Gabriele Sorrentino	1-798
Daniela Ruggeri	6-547	Alessandro Spadaro.....	3-935
Isabel Ruiz Garnelo	3-348	Selena Spader	6-896
Valentina Allegra Russo.....	1-774	Flavia Spasari.....	5-116
Valentina Russo	3-1081	Ilaria Spasari.....	5-116
Raffaella Russo Spena.....	6-556	Angela Squassina	3-396
Sara Rusticelli.....	3-363	Virginia Stampete.....	3-407
Irene Ruzzier	5-652	Marco Stefani	2-200; 2-413; 2-450; 2-462
Beatrice Sacco	3-254	Giuseppe Stemperini.....	2-619
Elisa Sala	2-75	Angelica Stern	6-906
Giorgia Sala	1-1172; 6-869	Daniela Stroffolino	2-473; 6-234
Giacomo Salvadori	1-663	Niccolò Suraci	1-823
Giuseppina Salvo	2-309	Simona Talenti	1-1205
Stefano Salzillo.....	4-370	Gabriele Tarabusi.....	2-413
Cristian Sammarco.....	3-810	Emanuele Taranto.....	3-422; 6-244
Ximena Samper De Neu.....	1-322	Silvia Tardella	1-376
Renato Sansa	3-818	Laia Tarradas.....	4-474
Francesca Santamaria	1-1183	Anna Tartaro	4-673
Marella Santangelo	5-269	Annarita Teodosio.....	1-813
Paolo Sanza.....	4-323	Anna Terracciano	2-481
Anna Saviano	6-569	Mariangela Terracciano	2-496
Massimiliano Savorra.....	1-1194	Miriam Terzoni.....	3-1060
Fulvia Scaduto.....	6-209	Luca Tesei	2-671
Giannantonio Scaglione	1-787; 3-374	Maria Pia Testa.....	6-596
Arianna Scaioli.....	4-980	Barbara Tetti.....	1-383
Barbara Scala.....	4-992	Rita Tolomeo	6-263; 6-737
Francesca Scamardella.....	4-1001	Cristiano Tosco	1-823
Lara Scanu	6-222	Francesco Toso.....	5-549
Costanza Scarpa.....	3-1242	Maria Chiara Tosi.....	1-15
Giuseppina Scavuzzo	5-511	Francesco Trovò.....	2-595; 2-682
Marcello Schiattarella.....	2-242	Alexandros Tsonidis.....	4-726
Federica Scibilia.....	6-883	Maria Grazia Turco	1-395; 5-383
Eleonora Scopinaro	3-1256	Olga Tzatzadaki	5-129
Corrado Scudellaro	3-384; 3-1267	Kali Tzortzi.....	4-1022
Lucia Serafini.....	1-366	Andrea Ugolini	4-825

Martina Ulbar	6-781	Giovanni Viola	3-649
Alberto Ulisse	1-747	Elena Vitagliano.....	3-1148
Federica Vacca	3-363	Maria Vitiello	2-209; 3-829
Tommaso Vagnarelli	3-1292; 4-1030	Marta Vitullo.....	3-1136
Giacomo Vasumi	4-698	Stefano Volante	1-437
Rita Vecchiattini	2-695	Serena Volterra	1-2
Sofia Velichanskaia	3-1060	Veronica Vona.....	3-841
Marco Venanzi.....	1-834	Maria Elena Vona	6-618
Eleonora Antonia Veneziano	6-609	Christine Wacta	1-1217; 4-1055
Cristina Ventrelli	1-852	Klaus E. Werner	2-706
Camilla Venturini.....	5-521	Sibel Yıldırım Esen	2-361
Clara Verazzo	1-407; 3-445	Isabella Zamboni	2-519
Elisa Vermiglio.....	4-350	Alessia Zampini	3-1107; 4-825
Silvana Vernazza.....	4-138; 4-757; 4-1043	Elena Zanazzi.....	3-624
Luigi Veronese	1-869; 3-900	Carlo Zanin	4-1066
Alessandra Veropalumbo	2-506; 6-274	Claudio Zanirato	1-1229; 3-856
Cecilia Vicentini	6-289	Nicolò Zennaro.....	4-364
M. Victoria Gómez.....	5-73	Elia Zenoni	1-880
Elena Vigliocco	1-419	Yuhan Zhou.....	1-429; 1-1239
Francesca Vigotti	5-536	Carla Zollinger	4-1076
Mariarosaria Villani	3-457	Tommaso Zorzi.....	4-1091
Filippo Villari.....	4-359	Guido Vittorio Zucconi	2-222

PER UN ARCHIVIO VENETO DEL RESTAURO ARCHITETTONICO. RUOLO E POTENZIALITÀ DI UN SISTEMA INFORMATIVO PER LA RACCOLTA E LA LETTURA CRITICA DEI CASI

GIORGIO GALEAZZO, FEDERICA CUSIN, MASSIMILIANO FURINI,
MAURO PAROLINI, FRANCESCO TROVÒ

Abstract

The contribution intends to illustrate the role of a platform for archiving restoration cases carried out in Veneto in recent decades. The platform constitutes a census tool of the cases, hoping to increase their number over time in a simple and intuitive way, to be intended as a significant sample of restoration and conservation activity in Veneto Region. The collection, which is in progress, documents a great variety of interventions on the built heritage, on which to research and draw observations.

Keywords

Restauro architettonico, riuso, Regione Veneto, sistema informativo, archivio lavori

Introduzione

La Federazione degli Ordini degli Architetti del Veneto (FOAV) è stata istituita il 30 maggio 1997. Gli scopi principali della FOAV sono di promuovere il confronto e il dibattito tra gli associati su questioni relative alle politiche professionali degli architetti, pianificatori, paesaggisti e conservatori. In particolare, la FOAV si impegna a discutere e affrontare tematiche legate al ruolo, alla dignità e alla funzione dei professionisti del settore, nonché a esaminare il sistema ordinistico della categoria. Questi obiettivi riflettono l'importanza della collaborazione e della riflessione critica all'interno della comunità professionale per promuovere gli standard più elevati nella pratica dell'architettura e delle discipline correlate nella regione del Veneto.

Quello Veneto è un territorio ricco di scenari dove si possono trovare caratteristiche paesaggistiche, storiche, socio-economiche e politiche uniche nel loro genere che hanno scolpito il tessuto, la forma e la sostanza di una terra disegnata dall'Arco Alpino, che ospita montagne tra le più spettacolari, già Patrimonio UNESCO, fiumi ricchi di storia su cui sono state realizzate città di antica fondazione, caratterizzate dalla presenza

di centri storici, senza dimenticare la laguna di Venezia, filtro naturalistico che crea un paesaggio antropizzato unico al mondo, e il Parco del Delta del Po che chiude verso il mare il Polesine bacino agricolo per eccellenza, costituendo un paesaggio quasi immutato.

Nelle strutture edificate, nelle espressioni artistiche, nei numerosi archivi e nelle tradizioni, si ritrovano le gesta di un popolo con una vocazione alla navigazione sia per mari lontani, sia confinata alle acque più calme e sicure interne, disseminando il territorio di ville, case padronali, residenze rurali, casoni da pesca.

Dal Quattrocento ad oggi c'è stata una evoluzione edificatoria legata principalmente alla dominazione della Serenissima che, tra periodi di gloria e di sofferenza, ha contribuito alla crescita culturale del territorio veneto, che si manifesta in una ricchissima e molto varia produzione architettonica, riconoscibile tutt'oggi nei tratti essenziali e disseminati, in maniera disomogenea, su tutto il territorio.

Se a questo patrimonio edificato aggiungiamo anche la magnificenza degli edifici ecclesiastici, di forte valore identitario per le comunità, si comprende il quadro delle potenzialità degli edifici storici presenti in Veneto, alcuni assoggettati alle disposizioni del D.Lgs 42/2004 (Codice dei Beni Culturali e del Paesaggio), altri invece facenti parte di quel tessuto edilizio urbano di contesto, o altri ancora isolati, di carattere rurale, e così via. Tali testimonianze, oltre ad essere riferibili a un valore identitario, sono parte integrante dei luoghi costituendone il Genius Loci, fonte di storia e cultura.

Ciò che anima le attività del gruppo FOAV è, proprio a partire dalla consapevolezza di questi valori, il dovere di contribuire a riconoscere e a valorizzare questi beni mediante adeguati e sapienti interventi di restauro per garantirne la salvaguardia, potendone prevedere percorsi di attualizzazione rispetto alle esigenze della contemporaneità senza svilirne o ridurne il potenziale culturale e identitario che è loro connaturato.

Le prime iniziative del gruppo FOAV Restauro

A partire dal 2016 la commissione restauro della Federazione degli Ordini degli Architetti del Veneto ha avviato, con il supporto delle segreterie delle sezioni provinciali, una campagna rivolta agli architetti della Regione finalizzata a dare evidenza agli interventi di restauro svolti nel territorio.

In particolare, durante il I convegno FOAV sul Restauro svoltosi il 1 ottobre 2016 a Bassano del Grappa, orientato alla valorizzazione e alla conoscenza del restauro diffuso nel Veneto, è stata avviata una *call for works* finalizzata alla ricognizione di casi di restauro svolti nel Veneto negli ultimi anni.

L'iniziativa, orientata alla realizzazione di un repertorio esteso, coinvolgendo il numero maggiore di architetti possibili, è legata in particolare alla convinzione che gli interventi effettuati sulle architetture del passato, siano esse isolate o inserite in ambiti urbani storici, richiedono un approccio disciplinare specifico.

Rispetto alle attività delle sezioni provinciali degli Ordini e rispetto anche alla mission della Federazione Regionale, l'iniziativa ha inoltre assunto anche la finalità di

sensibilizzazione rispetto alla conoscenza e alla salvaguardia dei caratteri storici delle città venete, facendo comprendere l'incidenza delle trasformazioni e mirando a diffondere una cultura del progetto di qualità nell'ambito del restauro.

È stato definito un primo significativo repertorio (Report) costituito da oltre 200 casi, collocati in tutta la Regione, denominato *Gli architetti e il restauro diffuso nel Veneto*¹, che ha previsto l'inserimento per ciascun caso di una serie di informazioni (tra cui la relazione descrittiva, un profilo storico dell'edificio o luogo oggetto di intervento, delle immagini esplicative dello stato ante e post intervento, una serie di selezionati elaborati descrittivi).

In particolare sono stati evidenziati gli edifici di culto e i complessi religiosi, le ville e le barchesse, i parchi e giardini, i fabbricati rurali, le costruzioni di montagna, i manufatti e spazi urbani, gli edifici del XX secolo, gli opifici e i luoghi della produzione, le mura, castelli, costruzioni militari e luoghi della guerra.

Ne è uscito uno spaccato significativo di quella che è l'articolazione dei diversi edifici del passato nel Veneto con la documentazione dei relativi interventi, utili come repertorio ed esemplificativo riferimento.

Nel II convegno FOAV sul Restauro svoltosi il 7 dicembre 2017 a Venezia tale documentazione - costituita come file pdf - è stata presentata in modo condiviso con gli architetti autori degli interventi, costituendo di fatto un importante momento di visibilità e confronto culminato con la presentazione di un documento sul restauro e gli architetti.

In seguito alla presentazione del Report sul Restauro 2017, che ha raccolto e reso disponibili in rete oltre 200 interventi di restauro eseguiti negli ultimi anni, e dei contributi emersi nel corso della discussione avvenuta a Venezia il 7 dicembre 2017, il gruppo FOAV Restauro (confrontare nota 1) ha elaborato e condiviso un documento di intenti, che mira a rafforzare la consapevolezza della responsabilità culturale ed etica dell'architetto nella progettazione e direzione degli interventi sul patrimonio costruito e del ruolo che in tale ambito deve saper esercitare, dedicando tutta la cura necessaria in questo importante campo di attività professionale.

In particolare nel documento veniva proposto:

- lo sviluppo e la divulgazione della conoscenza dei manufatti presenti nelle diverse aree culturali del Veneto e delle diverse tematiche che riguardano il Patrimonio;
- l'approfondimento delle tecniche di conoscenza e di intervento che consentano all'architetto di esprimere una risposta progettuale unitaria, rispondente ai diversi obiettivi conservativi e d'uso;

¹ I componenti del gruppo di lavoro di questa prima fase sono stati: Anna Buzzacchi (coordinamento), Matteo Campana, Amelia Cassol, Barbara Gracis, Vittorio Cecchini, Francesco Doglioni, Mario Garsparotto, Claudio Menichelli, Guido Pietropoli, Francesco Trovò, Ranieri Zandarin.

- l'incremento dell'attenzione dedicata alle attività di formazione, in questo come negli altri campi, in modo che anche i committenti possano tenerne conto nell'affidamento degli incarichi, e che l'approfondimento sia concretamente incentivato;
- la continuazione della raccolta e la divulgazione dei casi di interventi di restauro a integrazione e prosecuzione del Report sul Restauro 2017, come momento di confronto tra architetti e di segnalazione alla società dei lavori realizzati, anche in termini di legittima promozione degli autori.

Inoltre nel documento si auspicava che le attività di studio e conoscenza dell'oggetto dell'intervento venissero considerate come strumento indispensabile, e coordinate dal progettista, favorendo così la necessaria continuità tra conoscenza e progetto. Si auspicava inoltre che le diverse fasi di progettazione e direzione lavori potessero seguire quanto più possibile il criterio della continuità, evitando la frammentazione, aspetto che con il nuovo Codice dei Contratti Pubblici, il D.Lgs 36/2023 per il combinato disposto della riduzione a due livelli di progettazione e della reintroduzione dell'appalto integrato, vengono sempre meno considerati.

Gli interventi di restauro svolti da architetti su beni privati, assoggettati o meno al D. Lgs 42/2004 (Codice dei Beni Culturali e del Paesaggio), sono la maggior parte e per questo significativamente incidenti sugli agglomerati urbani storici e, più in generale, sul paesaggio urbano storico. Con questa consapevolezza il documento redatto dalla FOAV si poneva come obiettivo fra gli altri quello di spingere la committenza alla ricerca delle qualità dell'intervento sul Patrimonio e sull'edilizia storica, anche promuovendo la divulgazione degli esiti, quando significativi, e dal relativo ruolo svolto.

La nuova piattaforma *Per un archivio veneto del restauro architettonico*

In seguito, nel 2021, incoraggiati dall'esito del primo repertorio, il gruppo di lavoro della Federazione ha ritenuto di rilanciare il progetto, estendendo il tema del restauro a quello più ampio dell'intervento sul costruito promuovendo la sostenibilità degli interventi nelle città e nei territori con i medesimi obiettivi, riferendosi a un'idea di cultura del costruire esito di un innovativo processo tecnologico e di una radicata cultura umanistica con al centro la figura dell'architetto².

Come strumento a sostegno di questa iniziativa, è stato realizzato un sistema informativo agile, contenente i dati già acquisiti, e tale da consentire di svolgere ricerche sulla distribuzione, caratteristiche degli edifici e degli interventi svolti³.

² I componenti del gruppo di lavoro FOAV Restauro attualmente sono: Giorgio Galeazzo (coordinamento), Sonia Cattazzo, Federica Cusin, Massimiliano Furini, Barbara Gracis; Mauro Parolini, Romana Peruz; Francesco Trovò. La piattaforma informatica è stata creata da MB Multimedia & Broadcast; l'implementazione è avvenuta con la collaborazione dell'architetto Amela Smajic.

³ La nuova piattaforma *Per un archivio veneto del Restauro Architettonico* è stata presentata agli iscritti e al pubblico durante un webinar il 2 luglio 2021.

FOAV

cerca

PER UN ARCHIVIO VENETO DEL RESTAURO ARCHITETTONICO

FOAV
Federazione
regionale
degli ordini
degli architetti
del veneto

Foto di Silvia Possamai

Scopri il Progetto

Cerca nell'Archivio degli edifici restaurati nel Veneto

Ricerca Libera (Denominazione / Indirizzo / Progettisti / Esecutori)

Provincia

Committente

Ambito di intervento

Presenza provvedimento tutela BBCC

Destinazione uso **ante** intervento

Destinazione uso **post** intervento

Periodo inizio lavori

Periodo fine lavori

Cerca

Cerca sulla mappa

Inserisci il tuo progetto di Restauro

1: La schermata iniziale della piattaforma *Per un archivio veneto del restauro architettonico* da cui si accede sia per l'inserimento di nuovi casi che per lo svolgimento di ricerche <<https://archiviovenetoedificirestaurati.it>> (ultima visita 30 dicembre 2023)

La creazione di un repertorio dettagliato e di un esemplificativo riferimento, attraverso la documentazione degli interventi, è di grande valore per la comprensione e la salvaguardia di queste testimonianze storiche. Questo approccio fornisce anche una risorsa preziosa per gli studiosi, gli addetti ai lavori e la comunità locale interessata a conoscere e comprendere il proprio patrimonio culturale.

La piattaforma *Per un archivio veneto del restauro architettonico* rappresenta senza dubbio un passo avanti significativo nelle attività della FOAV, evidenziando l'impegno continuo nell'approfondire la documentazione e la comprensione degli interventi di restauro e conservazione nella regione del Veneto.

In particolare il nuovo sistema ha previsto un ampliamento dei temi trattati, con l'introduzione di nuovi tematismi, con un focus particolare sugli usi degli edifici, che permette una raccolta di dati più dettagliata e orientata alle esigenze attuali, contribuendo a un ampliamento di prospettive e a una comprensione più completa degli interventi e del loro impatto sul contesto.

Inserisci il tuo Restauro

Denominazione Edificio / Luogo
Villa Loredan a Stra

Localizzazione
Colloca nel territorio della Regione Veneto il luogo/lo spazio della tua proposta
Trascina il marcatore nella posizione corretta




Foto del luogo, dello spazio da "reinventare"
La foto deve essere in formato .jpg, .bpm, .png, .gif sino a un limite di 10 MB
 Nessun file selezionato

Relazione illustrativa
Inserisci una descrizione, min 700 - max 4000 battute spazi inclusi

Bibliografia
Inserisci la bibliografia, max 1000 battute spazi inclusi

Completa tutti i campi

Presenza provvedimento tutela BBCC
Scegli...

Indirizzo

Provincia
Scegli...

Comune

CAP

Committente
Scegli...

Progettisti

Direttore Lavori

Esecutori

Periodo inizio lavori
Scegli...

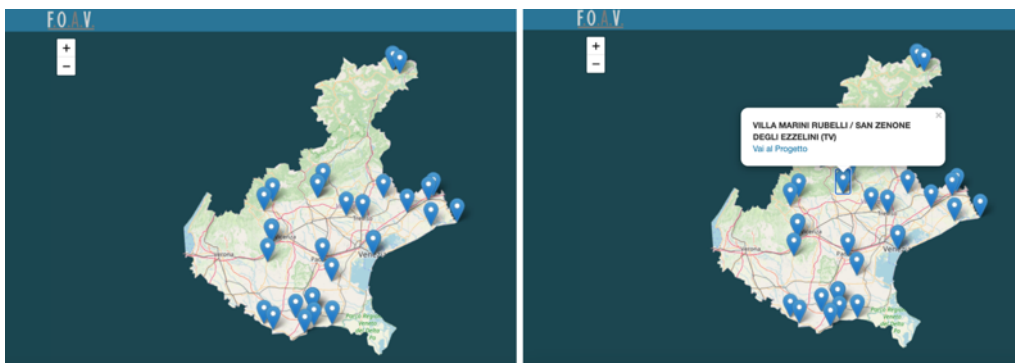
Periodo fine lavori
Scegli...

Ambito di intervento
Scegli...

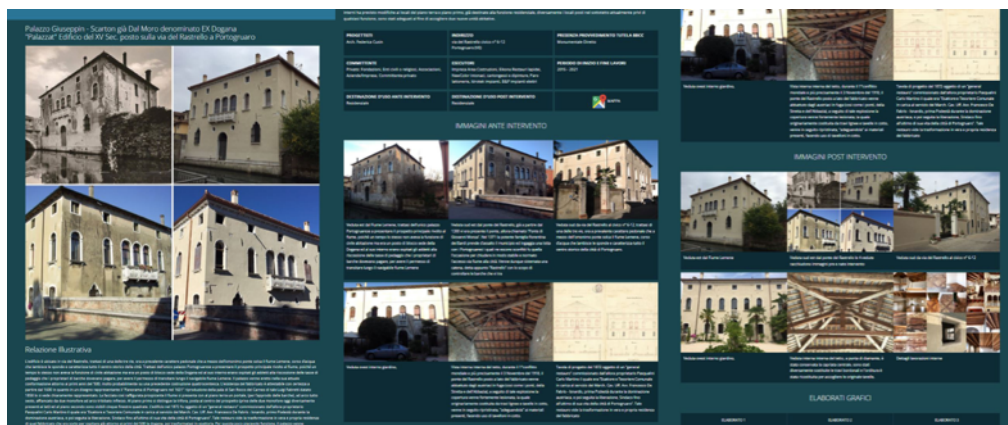
Destinazione uso **ante** intervento
Scegli...

Destinazione uso **post** intervento
Scegli...

2: Una schermata della piattaforma *Per un archivio veneto del restauro architettonico* legata all'inserimento di dati essenziali <<https://archiviovenetoedificirestaurati.it>> (ultima visita 30 dicembre 2023).



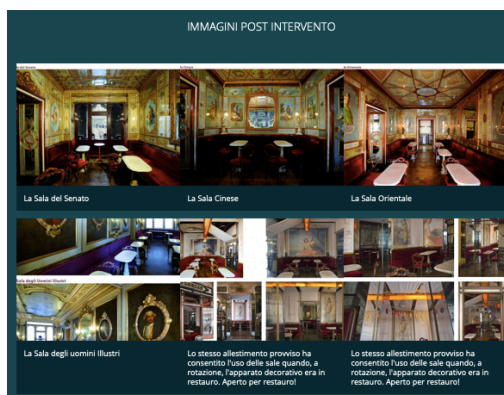
3: Una schermata della piattaforma *Per un archivio veneto del restauro architettonico* relativa alla distribuzione dei casi nel territorio della Regione Veneto <<https://archiviovenetoedificirestaurati.it>> (ultima visita 30 dicembre 2023).



4: Schermata di sintesi dei dati e delle immagini relative a casi inseriti (Palazzo Giuseppin-Scarton, già Dal Moro, sec. XV, Portogruaro (VE) arch. Federica Cusin). Tratto dalla piattaforma *Per un archivio veneto del restauro architettonico* <<https://archiviovenetoedificirestaurati.it>> (ultima visita 30 dicembre 2023)

Inoltre è stata migliorata la facilità di utilizzo, massimizzando l'obiettivo di rendere la piattaforma intuitiva, elemento essenziale per stimolare la partecipazione e l'incremento del numero di casi inseriti. La semplicità nell'uso può incoraggiare sia gli operatori del settore che il pubblico interessato a contribuire e a consultare i dati.

Infine il riferimento ad aspetti attualità e di sostenibilità, come l'inclusione di tematiche attuali riferibili a processi di rigenerazione e riqualificazione, sottolinea la volontà di affrontare le sfide contemporanee e di promuovere interventi architettonici sostenibili. La piattaforma intende costituire uno strumento di repertoriazione ordinata dei casi, auspicandone l'incremento del numero nel tempo in modo semplice e intuitivo, da intendersi come campione significativo dell'attività di restauro e conservazione in Veneto.



5: Schermata di sintesi dei dati e delle immagini relative a casi inseriti (Caffè Florian, Venezia - Studio Pastor Venezia). Sopra: stato ante intervento; sotto: stato post intervento. Tratto dalla piattaforma *Per un archivio veneto del restauro architettonico* <<https://archiviovenetoedificirestaurati.it>> (ultima visita 30 dicembre 2023)

I lavori, in fase di raccolta, testimoniano una grande varietà di interventi sul patrimonio costruito, per dimensioni e tipi, per committenza, per impostazioni di progetto e per declinazioni degli interventi. Il sistema prevede che per ciascun caso vengano inserite, oltre alle informazioni essenziali come l'anagrafica del luogo/edificio, i provvedimenti di tutela, le figure coinvolte nel processo, il periodo di svolgimento e la durata dei lavori, anche altri dati come la definizione dell'ambito morfo tipologico e la destinazione ante e post intervento, significativa per dare evidenza al cambio d'uso e, per estensione, al trend di cambiamento delle esigenze delle società civile rispetto all'edilizia e all'architettura, nonché alle tematiche di stretta attualità come quelle che riguardano i processi di rigenerazione e riqualificazione.

La varietà dei parametri caratterizzanti la scheda data entry corrisponde anche una maggiore ricchezza e potenzialità dei report che si possono acquisire svolgendo interrogazioni (query) al sistema, anche riguardanti situazioni associabili a una molteplicità di parametri.

Conclusioni

Anche se i dati raccolti non potranno che fornire indicazioni di tipo qualitativo, riconducibili a tendenze in atto, la piattaforma e la sua implementazione potranno contribuire a costituire un archivio per argomentare l'operato degli architetti sul territorio in relazione agli interventi sul costruito, documentando al contempo le caratteristiche e le trasformazioni di una parte del patrimonio edilizio storico di carattere monumentale di edilizia di tessuto o rurale del territorio.

Si prevede di coinvolgere anche enti pubblici come la Regione, alcuni Comuni, le Soprintendenze ABAP del MiC, perché possano integrare l'archivio degli interventi di restauro sul territorio veneto con loro casi.

Negli incontri pubblici saranno intrecciate le diverse competenze e ruoli come quello dei committenti, degli esecutori, dei cittadini, degli amministratori pubblici e del mondo accademico⁴, come parte integrante del racconto dell'intervento e della sua ricaduta sulla società civile, favorendo il dibattito tra gli architetti e gli altri protagonisti essenziali dell'opera come la committenza e l'impresa, al fine di chiarire i rispettivi ruoli e ristabilire la sinergia necessaria.

Sitografia

Per un archivio veneto del restauro architettonico <https://archiviovenetoedificirestaurati.it> [dicembre 2023].

⁴ Ci si riferisce in particolare al seminario della Scuola di Specializzazione per i Beni Architettonici e Paesaggio dell'università Iuav di Venezia "Beni culturali e conservazione programmata" del 19 maggio 2023, all'XI congresso AISU di Ferrara svoltosi tra il 13 e il 16 settembre 2023 cui questo contributo si riferisce, nonché alla giornata di studi Iuav SSIBAP per il Restauro del 3 novembre 2023.

INDICE / TABLE OF CONTENTS

Introduzione <i>Introduction</i>	V
ELENA SVALDUZ, ALESSANDRO IPPOLITI	
Indice generale <i>Overall Table of Contents</i>	IX
Indice degli autori <i>Authors index</i>	XII
Prefigurare la città <i>Prefiguring the city</i>	XX
MARTA CALZOLARI	

2.1

LA CITTÀ TRA DATO E MISURA CITY BETWEEN DATA AND MEASURE

L'integrazione dei saperi umanistici e scientifici per una rigenerazione sostenibile del patrimonio	2
CLAUDIA AVETA	
I servizi ecosistemici e la progettazione climate-proof. Nuove visioni tematiche per il parco storico	12
ANITA BIANCO	
The Greenest Building of the Future is Already Here: Transformative Design Strategies for Achieving Net Zero Carbon	25
ANDREA BOITO	
L'Immigrazione Francese nelle Città Catalane del XVI e XVII Secolo: Un'Indagine su Origini, Professioni e Dinamiche Sociali	34
ALEXANDRA CAPDEVILA MUNTADAS	
La sostenibilità della transizione energetica e il paesaggio: il caso della Val di Chiana	42
FILIPPO DE ROSSI, BIANCA GIOIA MARINO, IOLE NOCERINO, CLAUDIA COLOSIMO	
Centri urbani storici: verso "sostenibilità"	55
MARIA ANTONIETTA DE VIVO, MARCO PRETELLI	

Immigrati galiziani nelle città del nord del Portogallo (1715-1863): località di origine e di destinazione	61
CAMILO FERNÁNDEZ CORTIZO	
Brescia città misurata. Fonti inedite per la quantificazione delle criticità architettoniche, urbanistiche e igieniche negli anni Ottanta del XIX secolo	75
IRENE GIUSTINA, ELISA SALA	
Conflitti di confine e resistenza alla dominazione urbana nella Galizia nordoccidentale dal XV al XVIII secolo	90
ANTONIO GONZÁLEZ LÓPEZ	
Harnessing Embodied Energy for Sustainable Adaptive Reuse: The Conversion of Vitali's Factory in Turin – A Case Study	98
ELENA GUIDETTI	
Conseguenze socio-spaziali dell'emigrazione di manodopera galiziana a Lisbona a partire dalla seconda metà del XIX secolo	110
JUAN LÓPEZ BEDOYA, JOSÉ RAMÓN PÉREZ SALGADO	
Exploring the Influence of Occupants' Connection with Building History on Thermal Comfort Perception: A Case Study of a Victorian Building in London	123
ATHINA PETSOU, HECTOR ALTAMIRANO MEDINA, ROBYN PENDER, SUNG-MIN HONG	
L'efficienza energetica nel patrimonio edilizio minore: la conservazione come leva contemporanea per la sostenibilità	134
ANDREA PIERLEONI, ROBERTO RAGIONE, CLAUDIA LATTANZI	
Desde italia. Modelli e riferimenti tra le pagine di "La Ciudad Lineal. revista de urbanización, ingeniería, higiene y agricultura"	148
ALICE POZZATI	
Sostenibilità, energia ed edilizia storica	162
VALERIA PRACCHI	
Il ruolo proattivo del Patrimonio Culturale nella sfida al Cambiamento Climatico	172
ROSA ROMANO	
Leggere la città attraverso gli archivi: come Roma diventa Capitale	182
CARMELO GIUSEPPE SEVERINO	
Emigrazione e criminalità in Portogallo alla fine dell'antico regime. Prigionieri spagnoli nelle città di Porto e Lisbona (1750-1830)	189
HORTENSIO SOBRADO CORREA	
Il ruolo del contesto geomorfologico e idraulico nell'evoluzione degli insediamenti ebraici a Ferrara	200
MARCO STEFANI	

- Efficientamento energetico degli edifici e conservazione del paesaggio urbano storico 209
MARIA VITIELLO
- La descrizione della povertà nell'Italia del secondo Ottocento, tra letteratura e sociologia nascente 222
GUIDO VITTORIO ZUCCONI

2.2

IL TERRITORIO TRA TANGIBILE E INTANGIBILE TERRITORY BETWEEN TANGIBLE AND INTAGIBLE

- Un nuovo strumento per la pratica urbanistica. L'espansione coloniale negli anni Trenta attraverso la fotografia aerea 230
KATRIN ALBRECHT
- Il ruscellamento superficiale da eventi piovosi intensi nella città di Matera: pericolosità geomorfologica in ambito urbano 242
VITO AZZILONNA, LUCIA CONTILLO, GIUSEPPE CORRADO,
SILVANO FORTUNATO DAL SASSO, RUGGERO ERMINI, PAOLO GIANNANDREA,
MARCELLO SCHIATTARELLA
- Paesaggio urbano e patrimonio culturale di Oradea (Romania): una fortezza tra due corsi d'acqua 255
FEDERICA BADIALI, DORINA ILIES
- Il bonus facciate e la perdita degli apparati decorativi in lito cemento. Il caso di Trieste 267
ALESSANDRA BIASI
- Tra terra e acqua: dalle fragilità alle sezioni oblique delle città stratificate 277
MARILENA BOSONE
- Fonti documentarie, catasti storici e cartografia digitale: gli studi del CIRICE sul territorio napoletano 289
ALFREDO BUCCARO
- Il racconto del terremoto di Casamicciola del 1883 in due catasti di fine Ottocento 299
FRANCESCA CAPANO
- Messina 1908. Da via Ferdinanda a via Garibaldi: lo storico tracciato urbano restituito attraverso il doc-Gis 309
ORNELLA FIANDACA, FRANCESCA PASSALACQUA, GIUSEPPINA SALVO

- Colere, col-tivare, col-onizzare. Studio e interpretazione delle fonti del regime fascista per la comprensione del paesaggio rurale siciliano 325
GIUSEPPE GERACI
- Caratterizzazione dei materiali lapidei naturali nell'architettura bolognese e ferrarese. Provenienza, storia d'uso, degrado 336
GIAN CARLO GRILLINI
- La trasformazione del paesaggio costiero vesuviano: un'analisi storico-cartografica 348
MIRELLA IZZO
- Transformative Impacts of Mining on Rural Landscapes: A Case Study of Yatağan, Turkey 361
MELDA KAPLAN, SIBEL YILDIRIM ESEN, MESUT DINLER
- Historic cadasters as a tool for analyzing socio-spatial relationships: a case study in Agro-Romano 373
KETI LELO
- La biografia di un paesaggio rurale: studi per l'attuazione del Piano Paesaggistico Regionale del Piemonte nelle valli Bormida e Uzzone 386
ANDREA LONGHI, ANNA MARSON
- Mercato immobiliare e uso del suolo: il paesaggio rurale dell'isola di Candia nella *longue durée* 402
EMMA MAGLIO
- Local seismic effects and the earthquakes impact on the Ferrara area 413
LUCA MINARELLI, MARCO STEFANI, SARA AMOROSO, GABRIELE TARABUSI
- Lo studio dei processi di urbanizzazione del Lario orientale mediante la digitalizzazione della cartografia storica 424
VIRNA MARIA NANNEI, FULVIA PINTO
- Le mappe catastali storiche come strumento di analisi quantitativa e qualitativa per l'individuazione della "terra" come forma urbana nelle città storiche del Salento meridionale 437
GIOVANNA OCCHILUPO
- Contesto geomorfologico e quadro geometrico-dimensionale dell'Addizione Erculee e dei parchi periurbani di Pavia e Ferrara 450
MARCO STEFANI, FEDERICA BADIALI
- La città mutila e le necropoli sommerse: evoluzione geologico-ambientale dell'area di Spina e l'erosione spondale del Po 462
MARCO STEFANI

- I lavori per il catasto geometrico-particellare della provincia di Avellino negli anni trenta 473
DANIELA STROFFOLINO
- Una prospettiva anti-fragile per un territorio fragile. Messina dai processi di trasformazione post sisma del 1908 verso una riurbanizzazione resiliente-adattiva 481
ANNA TERRACCIANO, GIOVANNA FERRAMOSCA
- Il paesaggio casertano e il suo patrimonio. Trasformazioni e preesistenze attraverso la tecnologia GIS 496
MARIANGELA TERRACCIANO, LUISA DEL GIUDICE
- Il progetto di bonifica della Valle del Sarno di Vincenzo degli Uberti del 1844. Una lettura comparata tra le vedute prospettiche e il catasto storico di fine Ottocento 506
ALESSANDRA VEROPALUMBO
- Indagini preliminari sulla vulnerabilità ai rischi climatici e ambientali del patrimonio costruito di Andreis (PN) 519
ISABELLA ZAMBONI

2.3

LO SPAZIO TRA APPROCCI DIGITALI E QUANTITATIVI SPACE BETWEEN DIGITAL AND QUANTITATIVE APPROACHES

- Il complesso di Santa Croce a Firenze: Rappresentazione dello Spazio Urbano attraverso il Rilievo Digitale del Patrimonio Architettonico 531
MATTEO BIGONGIARI, GIANLORENZO DELLABARTOLA
- Architetture e paesaggi della conca ampezzana. Un censimento delle vulnerabilità tra annosi problemi e nuovi rischi 540
GRETA BRUSCHI
- Nuovi elementi d'indagine urbanistica per l'Acropoli di Selinunte (VII-III a.C.) 551
DANIELE BURSICH
- Innovative Processes for the Assessment of Outdoor Comfort in Historical Liminal Spaces 564
FILIPPO CALCERANO, MARTA CALZOLARI, PIETROMARIA DAVOLI,
ELENA GIGLIARELLI, LETIZIA MARTINELLI
- Diagnosis of decay in historic buildings using interactive survey cards 573
ELISABETTA DORIA

- Un arcipelago digitale per Venezia: trasformazioni urbane e sociali della laguna in una piattaforma 3D 584
LUDOVICA GALEAZZO
- Per un archivio veneto del restauro architettonico. Ruolo e potenzialità di un sistema informativo per la raccolta e la lettura critica dei casi 595
GIORGIO GALEAZZO, FEDERICA CUSIN, MASSIMILIANO FURINI, MAURO PAROLINI, FRANCESCO TROVÒ
- Revitalizing and preserving Strategies in Light of Climate Change: The Case of Traditional Cloisters in the Italian Urban Fabric 603
BARBARA GHERRI, SARA MATOTI
- Comunicare la storia urbana: Roma150. Un portale partecipato per la conoscenza della Capitale (1870-2020) 619
KETI LELO, GIUSEPPE STEMPERINI
- AI for drafting Local Detailed Plans in Albania 626
ENOLA MARTOPULLO
- Il contributo di Gaetano Vinaccia alla climatologia urbanistica 634
ANGELA PECORARIO MARTUCCI
- Velari parametrici per ombreggiare spazi urbani 646
ALBERTO RAIMONDI, ELISA CACCIAGUERRA
- Assessment of current Methodologies to evaluate outdoor thermal comfort for the valorization of open and liminal spaces in the historical city 657
FRANCESCA RENATO, MARTA CALZOLARI, PIETROMARIA DAVOLI
- Un approccio multidisciplinare al recupero degli edifici storici per la resilienza climatica nel Mediterraneo. Il caso della cristalleria Planell a Barcellona 671
LUCA TESEI, ANDREA CRUDELI
- A cinquant'anni dalla legge speciale per Venezia. La rilettura degli esiti come strumento per nuovi scenari 682
FRANCESCO TROVÒ
- Studi per la permanenza dei valori e la gestione delle trasformazioni. Il caso della città vecchia di Genova 695
RITA VECCHIATTINI, CECILIA MOGGIA
- GeoContestualizzazione di authority files 706
KLAUS E. WERNER